
5th Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

LIBRARY OF
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK
SERIALS 04 1987

5^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

61

BILL

PROJET DE LOI

AN ACT TO AMEND THE
HUMAN RIGHTS ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
DROITS DE LA PERSONNE

MR. ROBERT A. HALL

M. ROBERT A. HALL

An Act To Amend The Human Rights Act

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick enacts as follows:

1 *The preamble of the Human Rights Act, Chapter H-11 of the Revised Statutes 1973, is amended*

(a) by striking out the words and punctuation "race, colour, religion, national origin, ancestry, place of origin, age, marital status or sex" in the third, fourth and fifth lines of the first paragraph and substituting the words and punctuation "race, colour, religion, national origin, ancestry, place of origin, age, marital status, sex, political affiliation or activities".

2 *Chapter H-11 is further amended by striking out the words and punctuation "race, colour, religion, national origin, ancestry, place of origin, age, marital status or sex" wherever they appear throughout the Act and substituting in each case the words and punctuation "race, colour, religion, national origin, ancestry, place of origin, age, marital status, sex, political affiliation or activities".*

Loi modifiant la Loi sur les droits de la personne

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1 *Le préambule de la Loi sur les droits de la personne, chapitre H-11 des Lois révisées de 1973, est modifié*

a) par la suppression des mots et signes de ponctuation «de race, de couleur, de croyance, d'origine nationale, d'ascendance, de lieu d'origine, d'âge, d'état matrimonial ou de sexe», qui figurent aux quatrième, cinquième, sixième et septième lignes du premier paragraphe, et par leur remplacement par les mots et signes de ponctuation «de race, de couleur, de croyance, d'origine nationale, d'ascendance, de lieu d'origine, d'âge, d'état matrimonial, de sexe, ou d'allégeance, d'activités ou politiques».

2 *Le chapitre H-11 est également modifié par la suppression des mots et signes de ponctuation «de race, de couleur, de croyance, d'origine nationale, d'ascendance, de lieu d'origine, d'âge, d'état matrimonial ou de sexe», où qu'ils figurent dans la Loi, et par leur remplacement systématique par les mots et signes de ponctuation «de race, de couleur, de croyance, d'origine nationale, d'ascendance, de lieu d'origine, d'âge, d'état matrimonial, de sexe, ou d'allégeance, d'activités ou politiques».*

5th Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

BILL

AN ACT TO AMEND THE
HUMAN RIGHTS ACT

Read first time

Read second time

Committee

Read third time

MR. ROBERT A. HALL

5^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
DROITS DE LA PERSONNE

Première lecture

Deuxième lecture

Comité

Troisième lecture

M. ROBERT A. HALL
